

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 96 (1999)  
**Heft:** 11-12

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

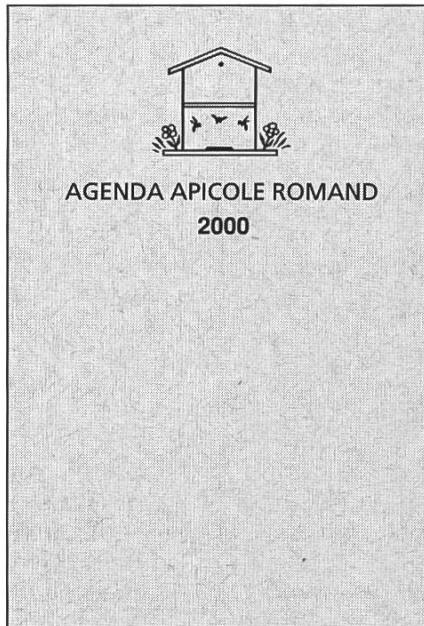
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Chers apiculteurs, chères apicultrices, n'oubliez pas  
votre précieux aide-mémoire*

## **L'Agenda apicole romand de l'an 2000**

*va sortir de presse en décembre*

Edité spécialement pour les apiculteurs romands, il entre allègrement dans le troisième millénaire, paré comme la reine de l'année de sa plus jolie robe bleue, et sera envoyé comme de coutume à ses fidèles abonnés.

Les apiculteurs qui ne le reçoivent pas et qui désirent acquérir ce précieux aide-mémoire peuvent l'obtenir à l'adresse mentionnée ci-dessous (prix: Fr. 21.– port compris).

Rappelons que ce précieux agenda contient tous les renseignements concernant l'organisation de la Société romande d'apiculture, avec les listes complètes des fédérations, présidents de section, inspecteurs, conseillers apicoles, centres de sélection et d'élevage de la SAR, les listes des moniteurs-éleveurs, des stations de contrôle du miel, ainsi que tous les renseignements concernant les assurances et le règlement du concours de ruchers.

Une place est réservée aux travaux à exécuter mois par mois avec le calendrier correspondant et la place pour les notes personnelles, les tableaux d'observation, de comptabilité ainsi que les plans et les dimensions des ruches utilisées chez nous.

Il est accompagné d'une liste de livres apicoles où une septantaine d'ouvrages sont disponibles.

Indispensable à la bonne conduite du rucher, recommandé à l'apiculteur d'aujourd'hui, cet agenda peut être commandé à l'adresse suivante: Agenda apicole romand, Jean-Louis Haesler, apiculteur, case postale 120, 2024 St-Aubin NE, tél. 032/835 13 10.



# Renseignements administratifs

## Composition du comité de la Société romande d'apiculture : (11-12/99)

### PRÉSIDENT

M. Willy Debély, rue des Jonquilles 1, 2053 Cernier. Tél. (032) 853 42 02 (privé); (032) 889 69 07 (prof.). Fax (032) 889 62 84.

### VICE-PRÉSIDENT

M. Robert Fauchère, 1983 Evolène. Tél. (027) 283 12 58, fax (027) 283 35 25.

### SECRÉTAIRE

M. Pierre Cleusix, rue Grand-Champ, 1971 Champlan/Grimisuat. Tél. (027) 398 48 92, (027) 322 75 45 (professionnel).

### CONSEILS AUX DÉBUTANTS

M. Erwin Noirat, Saint-Pierre 1, 2854 Bassecourt. Tél. (032) 426 83 44.

### ADMINISTRATEUR - CAISSIER

M. André Perrin, Biorda 19, 1632 Riaz. Tél. (026) 912 03 36, fax (026) 912 06 71. Chèques postaux 10-1480-6, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts et sur-primes pour «Assurance vols et déprédatations».

### ASSURANCES

M. Daniel Thommen, Grand-Pré 76, 1202 Genève. Tél. (022) 733 65 90.

### ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE

M. André Perrin, Biorda 19, 1632 Riaz. Tél. (026) 912 03 36, fax (026) 912 06 71. Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus. Suisse: Fr. 40.–; étranger: Fr. 48.– pour 2000, à payer au CCP 10-1480-6 de la Société romande d'apiculture à Lausanne, ou à l'agence de la Banque Cantonale de Fribourg, de et à 1630 Bulle, ou encore par chèque bancaire à l'attention de l'administrateur. Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressée à l'administrateur.

### RÉDACTION RSA ET ANNONCES

M. Robert Fauchère, 1983 Evolène. Tél. (027) 283 12 58. Fax (027) 283 35 25.

Délai rédactionnel: le 6 de chaque mois précédent la parution de la revue.

### CONCOURS DES RUCHERS ET PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS

M. Fernand Bovy, 1261 Le Vaud. Tél. (022) 366 11 37

### PESÉES ET OBSERVATIONS – CONTRÔLE DU MIEL

M. Jean-Louis Röthlisberger, rue Mauverney 7, 1196 Gland. Tél. (022) 364 11 39.

### VULGARISATION - CONSEILLERS APICOLES-MONITEURS - ÉLEVAGE

M. William Schneeberger, route de Mont-Soleil 1e, 2610 Saint-Imier. Tél. privé (032) 941 17 72, bureau (032) 942 84 84.

### BIBLIOTHÈQUE CANTONALE DU VALAIS

Rue des Vergers 9, 1950 Sion. Tél. (027) 606 45 50. <http://www.bcv.svnet.ch>

### INSTITUT DE GRANGEUVE

Pour panneaux publicitaires. Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux. Tél. (026) 305 55 00. Fax (026) 305 55 04.



JAB 1820 Montreux 1 / Réexpédition : M. A. Perrin, Biorda 19, 1632 Riaz



Fondation suisse en faveur  
de l'enfant infirme moteur cérébral

**La Fondation Cérébral finance la construction de deux ascenseurs  
pour fauteuils roulants à la station CFF du Brünig**

**Voie libre pour les handicapés en fauteuil roulant**



Accéder au train sans aide extérieure: grâce aux nouveaux élévateurs, les handicapés en fauteuil roulant pourront désormais eux aussi programmer un voyage dans le train CFF du Brünig.

Le chemin de fer CFF à voie étroite du Brünig offre à ses passagers – on le sait – un panorama fort attrayant et constitue de ce fait un moyen de déplacement apprécié en vue d'excursions. Toutefois, les infirmes en fauteuil roulant se voyaient contraints de renoncer jusqu'ici à un tel voyage en pleine nature, car sans aide extérieure ils n'arrivaient pas à embarquer. Grâce à une contribution d'un montant de 40 000 francs, la Fondation Cérébral, collaborant avec la station CFF du Brünig, a permis la réalisation de deux élévateurs pour fauteuils roulants. Ce dispositif complète désormais l'aménagement de wagons déjà adaptés aux handicapés et permet d'accueillir des passagers en fauteuil roulant qui accèdent au train sans encombre. Le premier ascenseur du genre a été inauguré le 28 août et est en service depuis lors. Quant au second, il suivra sous peu, afin qu'à l'avenir les handicapés en fauteuil roulant puissent jouir de l' enchantement du paysage environnant le Brünig.

Erlachstrasse 14 - Case postale 8262 - 3001 Berne - Tél. (031) 308 15 15 - Fax (031) 301 36 85